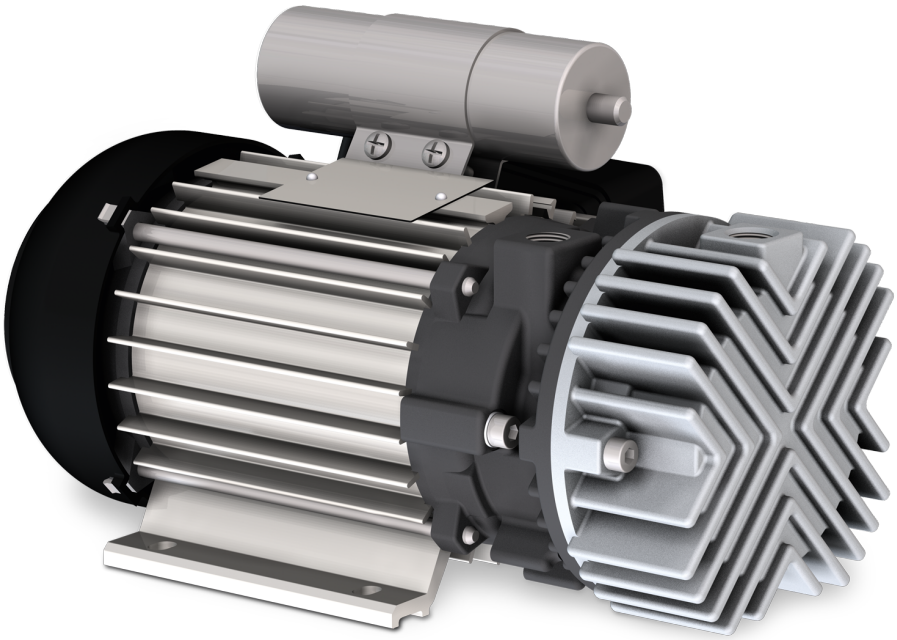
VACUUM SOLUTIONS

Part of the BUSCH GROUP

SECO

Tørre lamellvakuumpumper
SV 1003 D, SV 1005 D

Brukerhåndbok



SERVICE AND SPARE PARTS, INSTRUCTION MANUALS ... WWW.BUSCHVACUUM.COM/SERVICE-CONTACT

VACUUM APP

CE UK CA

0870140843 | C0_no | Originale instruksjoner

2026.09.29

Innholdsfortegnelse

1 Sikkerhet ... 3

2 Produktbeskrivelse ... 4

2.1 Driftsprinsipp ... 5

2.2 Tiltenkt bruk ... 5

2.3 Standardfunksjoner ... 6

2.3.1 Termisk motorvern ... 6

2.4 Valgfritt tilleggsutstyr ... 6

2.4.1 Tilbakeslagsventil ... 6

2.4.2 Innløpsfilter ... 6

2.4.3 Slangenippel ... 6

3 Håndtering og transport ... 7

4 Oppbevaring ... 8

5 Installasjon ... 9

5.1 Installasjonsforhold ... 9

5.2 Forbindelseslinjer/rør ... 10

5.2.1 Tilslutning innsug ... 10

5.2.2 Tilslutning utblås ... 11

6 Elektrisk tilkobling ... 12

6.1 Maskin levert uten kontrollboks eller turtallsregulering (VSD) ... 12

6.2 Koblingsdiagram for trefaset motor ... 13

6.3 Koblingsdiagram for enkeltfaset motor ... 14

7 Idriftsettelse ... 15

8 Vedlikehold ... 16

8.1 Vedlikeholdsplan ... 17

8.2 Bytte lameller og interne filtre ... 17

9 Overhaling ... 20

10 Stillstand ... 21

10.1 Demontering og avhending ... 21

11 Reservedeler ... 22

12 Feilsøking ... 23

13 Tekniske data ... 25

14 EU-samsvarserklæring ... 26

15 Samsvarserklæring for Storbritannia ... 27

1 Sikkerhet

Denne håndboken må være lest og forstått i sin helhet før maskin tas i bruk. Ta kontakt med din representant for produsenten hvis du trenger nærmere forklaring.

Les denne instruksjonshåndboken nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Denne håndboken vil forbli gyldig såfremt kunden ikke foretar endringer på produktet.

maskin er beregnet for industriell bruk. Den skal kun brukes av personell med tilstrekkelig teknisk opplæring.

Bruk alltid egnet personlig verneutstyr i henhold til lokale forskrifter.

maskin har blitt utformet og produsert i henhold til toppmoderne metoder. Det vil likevel finnes restrisiko ved bruk, som beskrevet i de følgende kapitlene og i samsvar med kapittel *Tiltenkt bruk* [➔ 5].

Denne håndboken fremhever potensielle farer som kan oppstå i visse situasjoner. Sikkerhetsmerknader og advarsler er merket med et av stikkordene FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG, MERKNAD og MERK, på følgende måte:

FARE

... indikerer en overhengende fare som vil føre til dødsfall eller alvorlige personskader hvis den ikke unngås.

ADVARSEL

... indikerer en potensiell faresituasjon som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

... indikerer en potensiell faresituasjon som kan føre til mindre alvorlige skader.

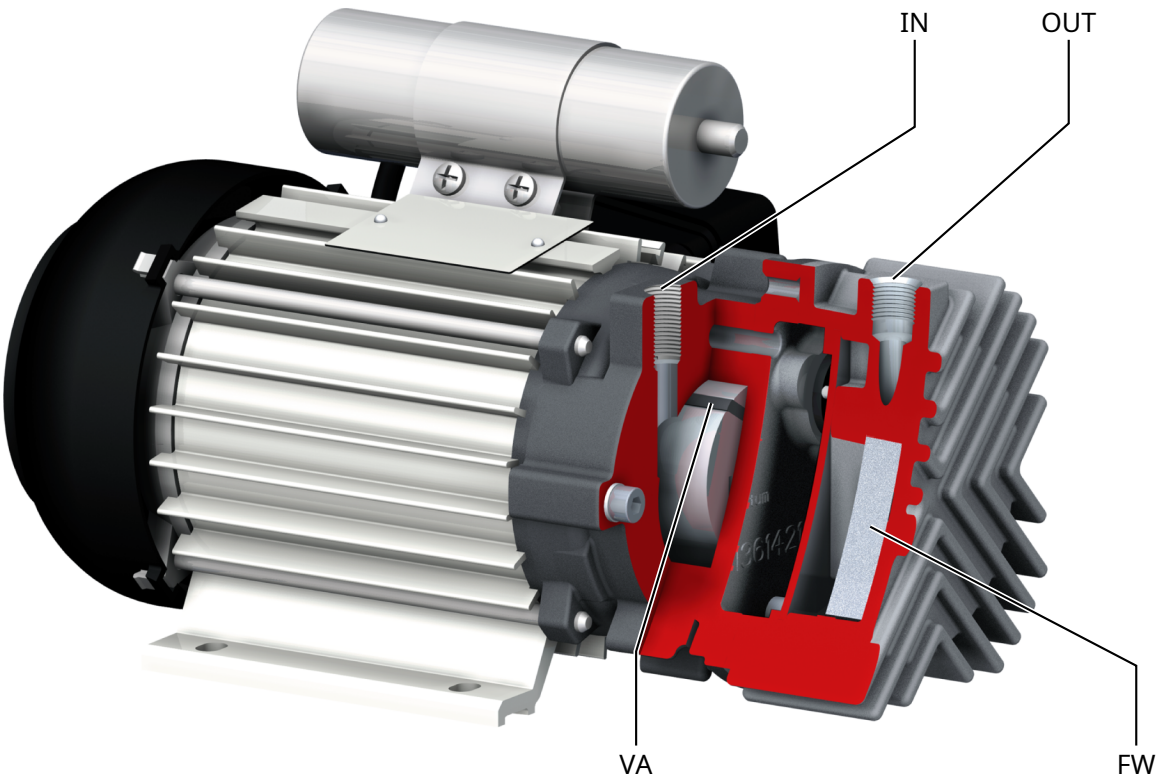
OBS!

... indikerer en potensiell faresituasjon som kan føre til materielle skader.

MERK

... indikerer nyttige tips og anbefalinger i tillegg til informasjon som sikrer effektiv og problemfri drift.

2 Produktbeskrivelse



Beskrivelse			
IN	Tilslutning innsug (inntak)	OUT	Tilslutning utblås (uttak)
VA	Lamell	FW	Filtpakning

MERK

Teknisk begrep.

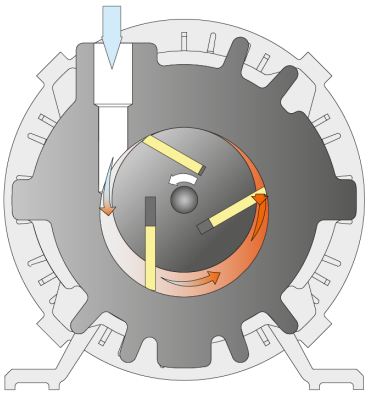
I denne håndboken brukes begrepet "maskin" når vi refererer til "vakuumpumpe".

MERK

Illustrasjoner.

Illustrasjonene i denne håndboken kan avvike fra utseendet på maskin.

2.1 Driftsprinsipp



Maskinen styres av roterende lameller.

Kompresjonen skjer uten bruk av noe som helst smøremiddel.

OBS!

Smøre en tørrgående maskin (kompresjonskammer).

Fare for skade på maskinen!

- Kompresjonskammer av maskinen må ikke smøres med olje eller annen smøring.

2.2 Tiltenkt bruk

ADVARSEL

Ved utilsiktet feilaktig bruk utenfor tiltenkt bruk av maskin.

Risiko for personskader!

Fare for skade på maskin!

Risiko for miljøskader!

- Sørg for å følge alle instruksjonene som er beskrevet i denne håndboken.

maskin er ment for å komprimere luft og andre tørre, ikke-aggressive, ikke-giftige, ikke-antennbare og ikke-eksplosive gasser.

Transport av andre medier fører til økt termisk og/eller mekanisk belastning på maskin, og er kun tillatt etter en konsultasjon med produsenten.

maskin er ment å plasseres i et miljø potensielt uten eksplosjonsfare.

maskin er i stand til å opprettholde sluttrykk, se *Tekniske data* [➔ 25].

maskin er egnet for kontinuerlig drift.

Se *Tekniske data* [➔ 25] for tillatte miljøforhold.

2.3 Standardfunksjoner

2.3.1 Termisk motorvern

Enfasede motorer er utstyrt med en bryter for termisk vern som beskytter maskinen mot overbelastning.

Trefasede motorer er ikke utstyrt med en bryter for termisk vern.

2.4 Valgfritt tilleggsutstyr

2.4.1 Tilbakeslagsventil

En tilbakeslagsventil, som er koblet til enten innløps- eller utløpslinjen, beskytter systemet mot inntrengning av luft eller trykkavlasting dersom maskinen av en eller annen grunn stopper. Det anbefales å installere tilbakeslagsventiler hvis det brukes linjer på over 5 meter.

2.4.2 Innløpsfilter

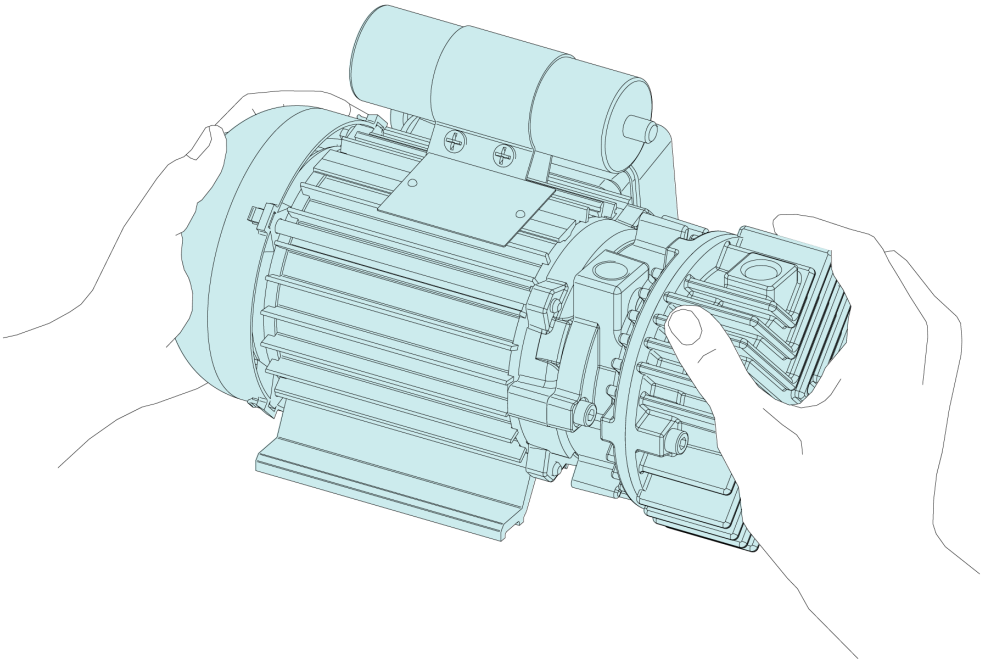
Innløpsfilteret beskytter maskin mot støv og andre partikler i prosessgassen. Innløpsfilteret leveres med en papir eller polyester-patron.

2.4.3 Slangenippel

Avhengig av utførelsen kan det være montert en slangenippel på innløps- og/eller utløpsrøret. Slangenippelen gjør at det er enkelt å koble til maskinen med en fleksibel slange.

3 Håndtering og transport

- For å finne vekten til maskin, se kapittelet *Tekniske data* [➔ 25] eller merkeskiltet (NP).



- Sjekk at ikke maskin har blitt skadet under transport.

Ved maskin montering og sikring av på en støtte for transport (på pall):

- Fjern fra støtten maskin for transport før installasjon.

4 Oppbevaring

- Forsegl alle åpninger hermetisk med hetten som medfølger maskinen, eller med klebebånd hvis hettene ikke lenger er tilgjengelige.
- Oppbevar maskin innendørs på et tørt sted uten støv, hvis mulig i originalemballasjen, og ved temperaturer mellom 0 ... 40 °C.

Hvis maskin skal lagres i mer enn 3 måneder:

- Forsegl alle åpninger hermetisk med hetten som medfølger maskinen, eller med klebebånd hvis hettene ikke lenger er tilgjengelige.
- Pakk maskin inn i en korrosjonshemmende film.
- Oppbevar maskin innendørs på et tørt sted uten støv, hvis mulig i originalemballasjen, og ved temperaturer mellom 0 ... 40 °C.

5 Installasjon

5.1 Installasjonsforhold

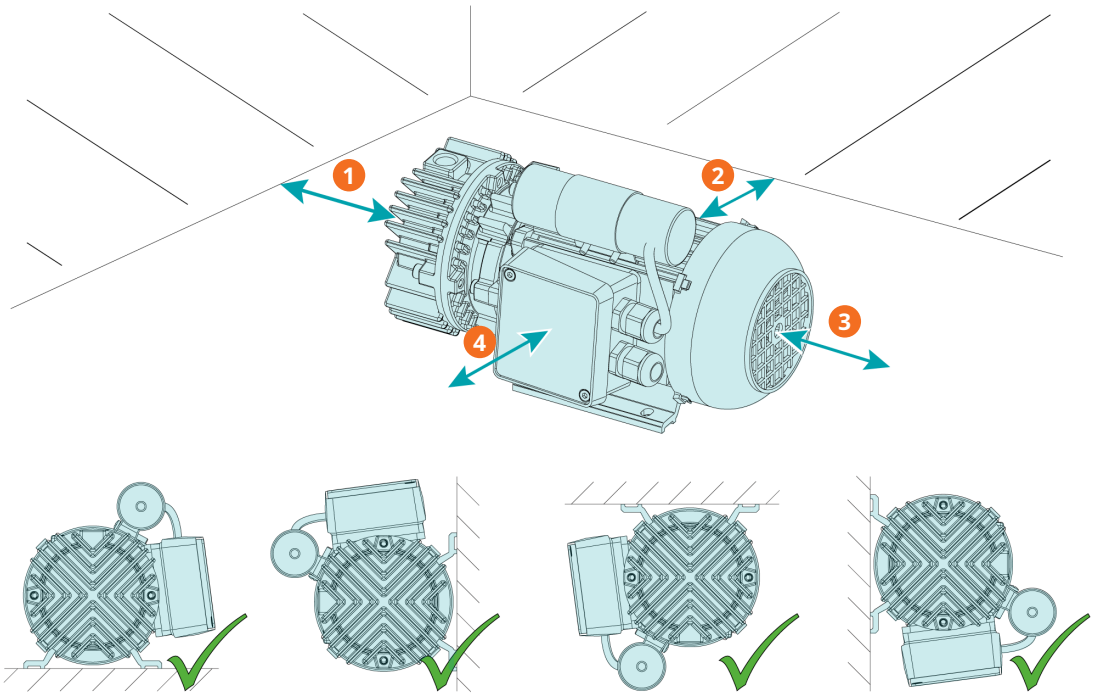
OBS!

Bruk av maskin utenfor de tillatte installasjonsforholdene.

Fare for umiddelbar feil!

Effekttap!

- Sørg for at installasjonsforholdene overholdes.



Beskrivelse			
1	~ 2 cm	2	~ 2 cm
3	~ 2 cm	4	~ 2 cm

- Pass på at maskin er plassert i et miljø som ikke innebærer eksplosjonsfare.
- Pass på at omgivelsesforholdene er i samsvar med *Tekniske data* [➔ 25].
- Pass på at miljøforholdene er i samsvar med motorens og de elektriske instrumentenes klassifisering.
- Sørg for at installasjonsområdet eller stedet er beskyttet mot vær og lyn.
- Sørg for at installasjonsstedet eller -lokalet er godt ventilert, slik at maskin gis tilstrekkelig kjøling.
- Pass på at inntakene og utblås for kjøleluft ikke er tildekket eller blokkert, og at kjøleluftstrømmen ikke forhindres på annet vis.
- Pass på at det er nok plass til å utføre vedlikehold.
- Pass på at maskin er plassert eller montert horisontalt, maksimalt 1° helling i enhver retning er akseptabelt.
- Pass på at alle medfølgende deksler, beskyttelsesmekanismer, hetter osv. er montert.

Dersom maskin installeres høyere enn 1000 meter over havet:

- Kontakt din produsent-representant, motoren må graderes ned eller omgivelsestemperaturen begrenses.

5.2 Forbindelseslinjer/rør

- Fjern alle beskyttelsesdeksler før installasjon.
- Påse at prosessrørene ikke belaster koblingene på maskin. Vi anbefaler derfor at du installerer fleksible rør på tilslutning innsug og utblås.
- Sørg for at diameteren på forbindelsesledningene over hele lengden er minst like stor som forbindelsene til maskin.

Ved lange prosessrør:

- Bruk større diametere for å unngå tapt effektivitet (trykkfall)
- Kontakt din produsent-representant for mer informasjon.

5.2.1 Tilslutning innsug



ADVARSEL

Ubeskyttet tilslutning innløp.

Fare for alvorlig personskade!

- Ikke putt hender eller fingre inn i innløpstilslutningen.

OBS!

Inntrengning av fremmedlegemer eller væsker.

Fare for skade på maskin!

Hvis innløpsgassen inneholder støv eller andre uønskede faste stoffer:

- Installer et egnet filter (5 mikron eller mindre) ved innløpet på maskin.

Koblingsstørrelse(r):

– G ¼”

Andre koblingsdimensjoner kan gjelde, avhengig av den spesifikke ordren.

- Påse at prosessrørene ikke belaster koblingene på maskin. Vi anbefaler derfor at du installerer fleksible rør på tilslutning innsug og utblås.

5.2.2 Tilslutning utblås



ADVARSEL

Ubeskyttet tilslutning utblås.

Fare for alvorlig personskade!

- Ikke før hender eller fingre inn i tilslutningen på utblås.

OBS!

Blokkert strøm av eksos.

Fare for skade på maskin!

- Sørg for at eksosgassen passerer uten hindringer. Du må ikke slå av eller strupe ned utløpsrøret. Du må heller ikke bruke det som trykkluftkilde.

Koblingsstørrelse(r):

– G 3/8”

Andre koblingsdimensjoner kan gjelde, avhengig av den spesifikke ordren.

- Påse at prosessrørene ikke belaster koblingene på maskin. Vi anbefaler derfor at du installerer fleksible rør på tilslutning innsug og utblås.

6 Elektrisk tilkobling



FARE

Strømførende kabler.

Fare for elektrisk støt!

- Arbeid på elektriske installasjoner må kun utføres av kvalifisert personell.

STRØMBESKYTTELSE FOR INSTALLASJON(ER):



FARE

Manglende strømbeskyttelse.

Fare for elektrisk støt!

- Sørg for strømbeskyttelse i henhold til EN 60204-1 på installasjonen(e).
- Den elektriske installasjonen må følge gjeldende nasjonale og internasjonale standarder.

OBS!

Elektromagnetisk kompatibilitet.

- Sørg for at motoren på maskin ikke vil bli påvirket av elektriske eller elektromagnetiske forstyrrelser fra strømnettet. Hvis nødvendig, kontakt din Busch-representant for mer informasjon.
- Sørg for EMC-klassen til maskin er i samsvar med kravene i ditt strømnett. Hvis nødvendig må du også sørge for ytterligere forebygging av innblanding (for EMC til maskin, se *EU-samsvarserklæring* [➔ 26] eller *Samsvarserklæring for Storbritannia* [➔ 27]).

6.1 Maskin levert uten kontrollboks eller turtallsregulering (VSD)



FARE

Strømførende kabler.

Fare for elektrisk støt!

- Arbeid på elektriske installasjoner må kun utføres av kvalifisert personell.

- Pass på at strømforsyningen til motoren er kompatibel med dataene på motorens merkeplate.
- Hvis maskin er utstyrt med en strømkontakt, må det installeres en beskyttelsesenhet for restrøm for å beskytte personer i tilfelle feil på isolasjonen.
  - Busch anbefaler installasjon av en type B restbeskyttelsesenhet som er egnet for den elektriske installasjonen.
- Bruk en låsbar frakoblingsbryter eller nødstoppbryter på strømledningen, slik at maskinen er helt sikret i tilfelle en nødsituasjon.
- Utstyr strømledningen med en låsbar utkoblingsbryter, slik at maskin er fullstendig sikret under vedlikeholdsarbeid.

- Motoren må utstyres med et overlastvern som er i henhold til EN 60204-1.
- Koble til jordlederen.
- Elektrisk tilkobling til motoren.

OBS!

Feil tilkobling.

Fare for skade på motoren!

- Koblingsskjemaene nedenfor er bare eksempler. Se innsiden av terminalboksen for instruksjoner/diagrammer for motortilkobling.

6.2 Koblingsdiagram for trefaset motor

OBS!

Feil rotasjonsretning.

Fare for skade på maskin!

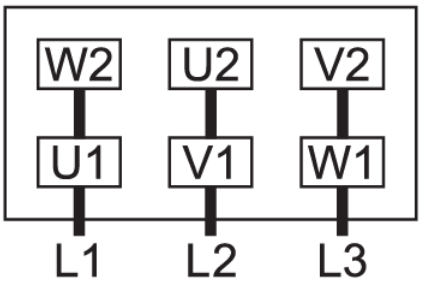
- Bruk av maskin i feil rotasjonsretning kan ødelegge den svært raskt! Før du starter må du påse at motoren til maskin roterer i riktig retning.

- Fastslå den tiltenkte rotasjonsretningen ved hjelp av pilen (påfestet eller påstøpt).
- Drei motoren litt.
- Se på viftehjulet til motoren, og sjekk hva rotasjonsretningen er like før viftehjulet stanser.

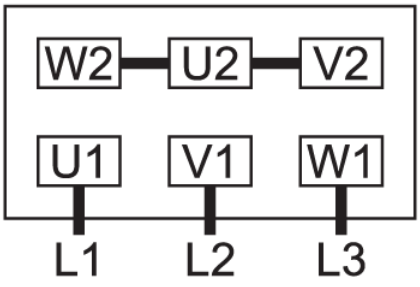
Hvis motorrotasjonen må endres:

- Bytt to av motorfaseledningene.

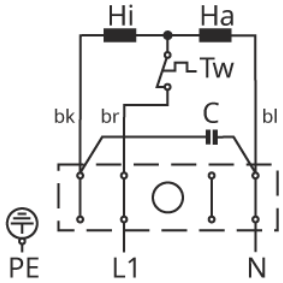
Trekantkobling (lavspenning):



Stjernekobling (høyspenning):



6.3 Koblingsdiagram for enkeltfaset motor



Ha = Hovedfase

Hi = Hjelpefase

Tw = Termisk vern

C = Permanent kondensator

bk = Svart

bn = Brun

bu = Blå

7 Idriftsettelse

OBS!

Smøre en tørrgående maskin (kompresjonskammer).

Fare for skade på maskinen!

- Kompresjonskammer av maskinen må ikke smøres med olje eller annen smøring.



FORSIKTIG

Under drift kan overflaten på maskin nå temperaturer på over 70 °C.

Fare for brannskader!

- Unngå kontakt med maskin under og like etter bruk.

FORSIKTIG



Støy fra vakuumpumpe som er i drift

Fare for hørselsskader!

Hvis det er personer i nærheten av en vakuumpumpe som ikke er støyisolert over lengre tid:

- Sørg for å bruke hørselsvern.

- Kontroller at *Installasjonsforhold* [➔ 9] er oppfylt.
- Starter maskinopp
- Pass på at maksimalt tillatt antall starter ikke overskrider 12 starter per time. Disse startene skal spres gjennom timen.
- Pass på at driftsforholdene er i samsvar med *Tekniske data* [➔ 25].

Så snart maskin brukes under normale driftsforhold:

- Mål motorstrømmen, og noter den ned så den kan brukes som referanse ved fremtidig vedlikeholdsarbeid og feilsøking.

8 Vedlikehold



FARE

Strømførende kabler.

Fare for elektrisk støt!

- Arbeid på elektriske installasjoner må kun utføres av kvalifisert personell.





ADVARSEL



Hvis maskin er forurenset med skadelige stoffer:

Fare for forgiftning!

Fare for infeksjoner!

Hvis maskin er forurenset med skadelige stoffer:

- Bruk verneutstyr som er egnet for formålet.



FORSIKTIG

Varm overflate.

Fare for brannskader!

- La vakuumpumpen kjøle seg ned før du utfører arbeid som krever at du berører den.

FORSIKTIG

Ikke-forskriftsmessig vedlikehold av maskin.

Risiko for personskader!

Fare for umiddelbar feil og effekttap!

- Vedlikeholdsarbeid må kun utføres av kvalifisert personell.
- Følg de angitte vedlikeholdsintervallene eller rådfør deg med en Busch-representant angående service.

OBS!

Bruk av uegnede rengjøringsmidler.

Risiko for at sikkerhetsmerker og beskyttelsesmaling fjernes!

- Ikke bruk inkompatible løsemidler når du rengjør maskin.

- Stopp maskin og lås den for å hindre utilsiktet oppstart.
- Luft ut de tilkoblede ledningene til det atmosfæriske trykket.

Hvis nødvendig:

- Koble fra alle tilkoblingene.

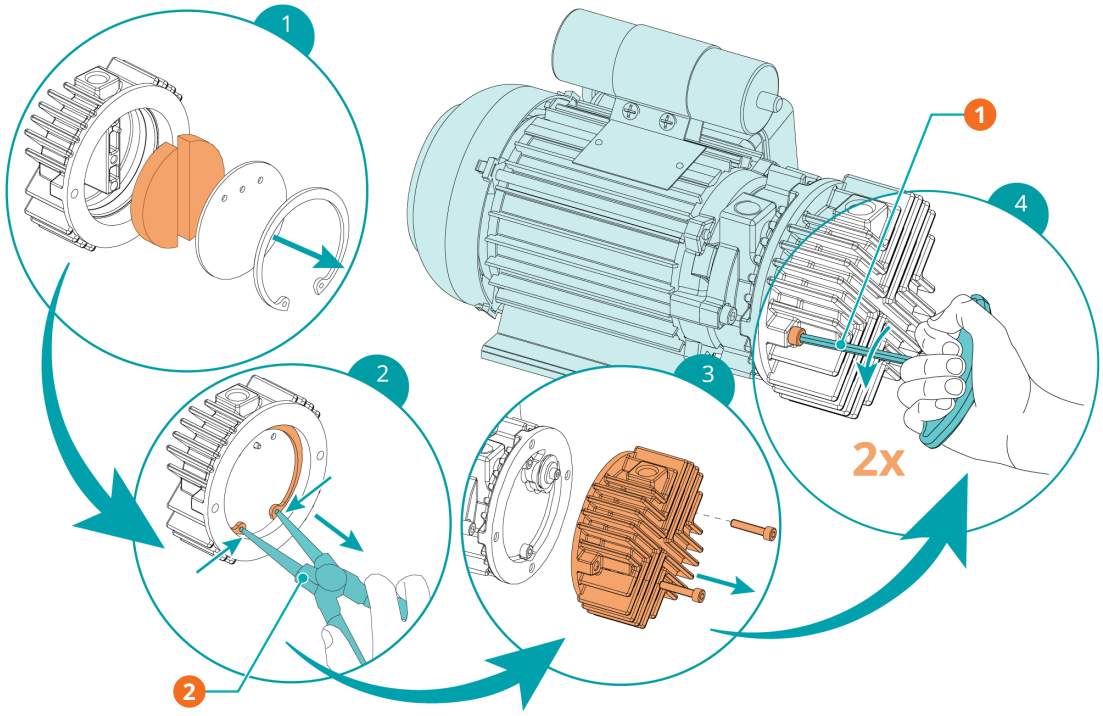
8.1 Vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervallene avhenger i stor grad av de faktiske driftsforholdene. Intervallene som er oppgitt nedenfor, er å anse som et utgangspunkt, og må kortes ned eller forlenges individuelt ved behov.

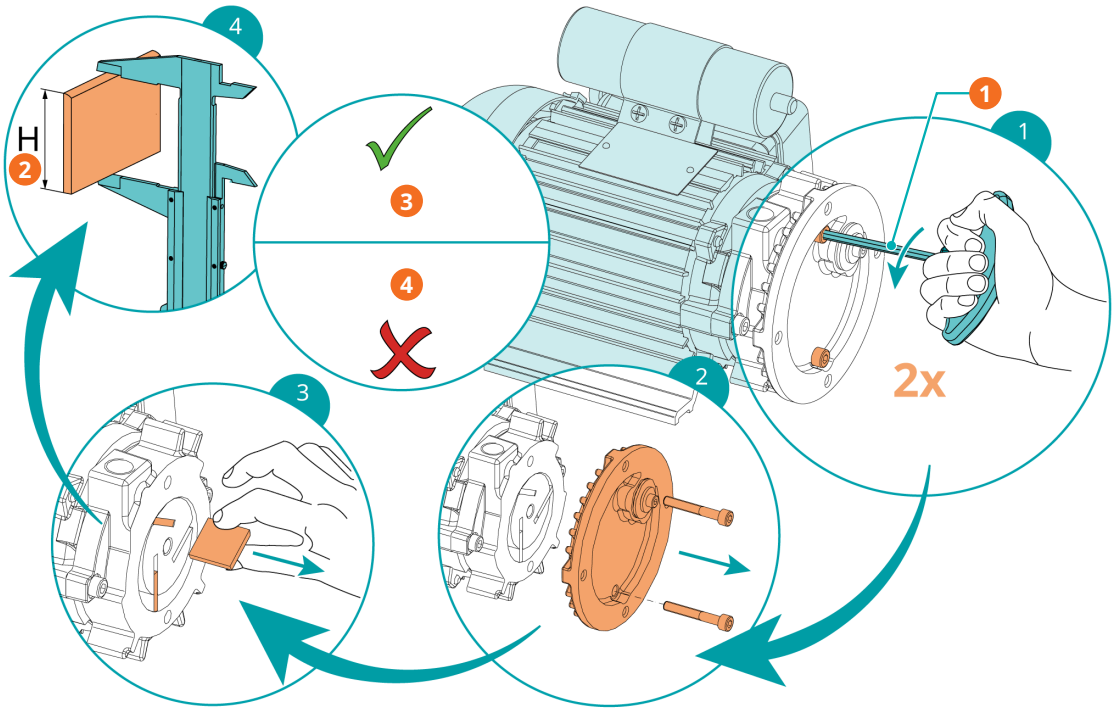
Ved spesielt krevende bruksområder eller belastende drift, for eksempel ved mye støv i omgivelsene eller i prosessgassen, eller ved kontaminering eller inntrengning av prosessmateriale, kan det være nødvendig å forkorte vedlikeholdsintervallene vesentlig.

Hver 3000. time	• Sjekk lamellene (VA) og skift dem ut om nødvendig. • Skift ut filtpakningene (FW)
Hver 6. måned	• Rengjør maskinen for støv og smuss. Hvis det installeres et innløpsfilter: • Sjekk innløpsfilterkassetten og bytt den om nødvendig.

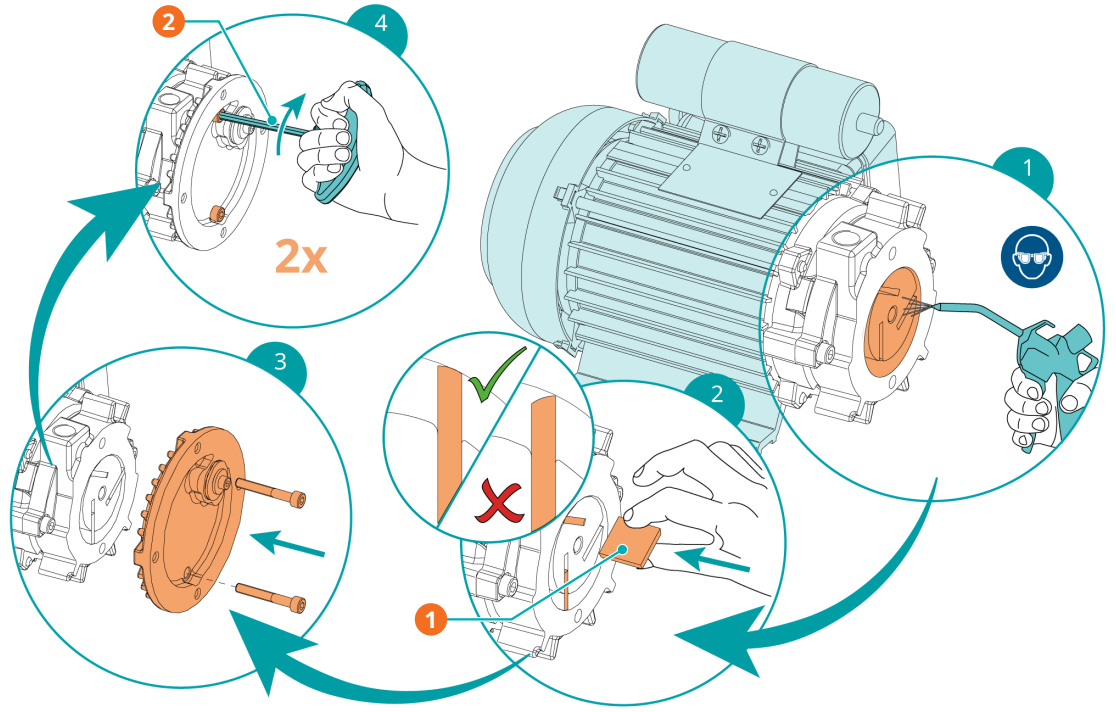
8.2 Bytte lameller og interne filtre



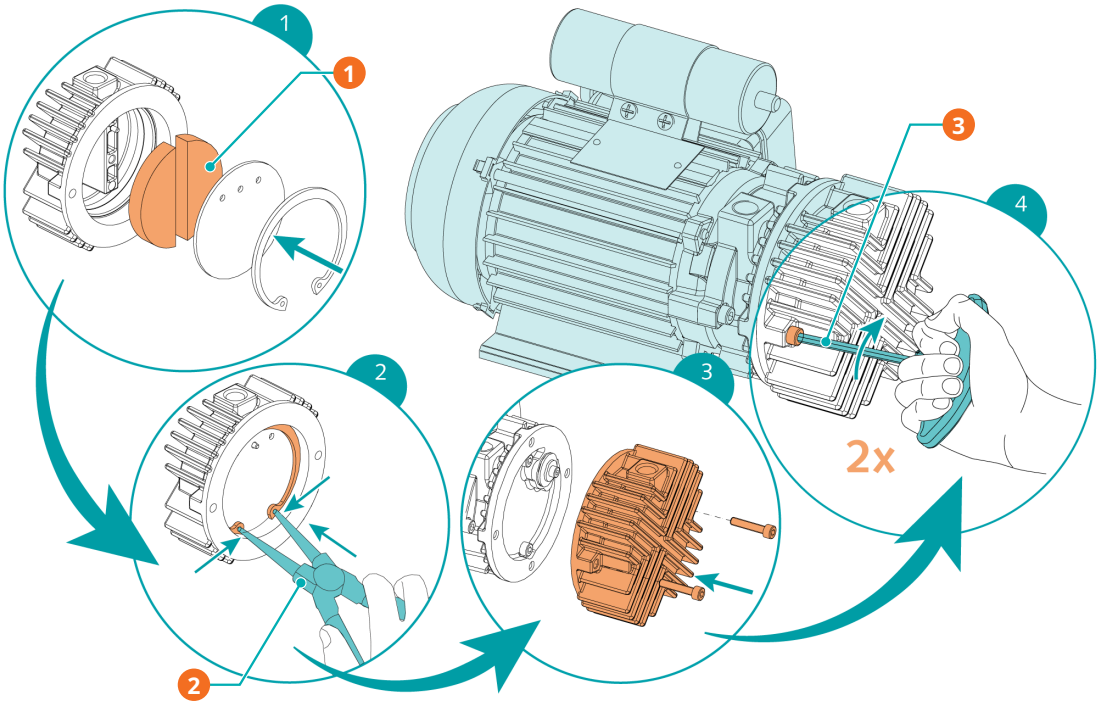
Beskrivelse			
1	4 mm umbrakonøkkel	2	3 mm låseringtang



Beskrivelse			
1	4 mm umbrakonøkkel	2	Høyde lameller
3	H >= 14 mm (SV 1003 D) : OK, H >= 17 mm (SV 1005 D) : OK.	4	H < 14 mm (SV 1003 D): ikke OK, H < 17 mm (SV 1005 D): ikke OK.



Beskrivelse			
1	Originale reservedeler fra Busch: 3 stk. lameller (VA) \nSV 1003 D: 0722 104 640, SV 1005 D: 0722 141 943.	2	4 mm umbrakonøkkel



Beskrivelse			
1	Originale reservedeler fra Busch: 2 stk. filtskiver (FW): 0537 138 479.	2	3 mm låseringtang
3	4 mm umbrakonøkkel		

9 Overhaling



ADVARSEL



Hvis maskin er forurenset med skadelige stoffer:

Fare for forgiftning!

Fare for infeksjoner!

Hvis maskin er forurenset med skadelige stoffer:

- Bruk verneutstyr som er egnet for formålet.

OBS!

Feil montering.

Fare for prematur svikt!

Effektivitetstap!

- All demontering maskin av utover det som er beskrevet i denne håndboken, må utføres av teknikere som er godkjent av Busch.

Hvis har maskin transportert gass som er forurenset med fremmedlegemer som er helseskadelige:

- Rens maskin så godt det lar seg gjøre, og før opp informasjon om kontamineringen i en "kontamineringserklæring".

Produsenten vil bare akseptere maskin en signert, fullstendig utfylt og juridisk bindende "erklæring om kontaminering", som kan lastes ned fra følgende lenke: *buschvacuum.com/declaration-of-contamination*.

10 Stillstand



FARE

Strømførende kabler.

Fare for elektrisk støt!

- Arbeid på elektriske installasjoner må kun utføres av kvalifisert personell.



FORSIKTIG

Varm overflate.

Fare for brannskader!

- La vakuumpumpen kjøle seg ned før du utfører arbeid som krever at du berører den.

- Stopp maskin og lås den for å hindre utilsiktet oppstart.
- Koble fra strømforsyningen.
- Luft ut de tilkoblede ledningene til det atmosfæriske trykket.
- Koble fra alle koblinger.

Hvis maskin skal lagres:

- Se *Oppbevaring* [➔ 8].

10.1 Demontering og avhending

- Spesialavfall må fjernes fra maskin.
- Spesialavfall må avhendes i henhold til relevante forskrifter.
- Kast maskin som skrapmetall.

11 Reservedeler

OBS!

Bruk av ikke-Busch originale reservedeler

Fare for prematur svikt!

Effektivitetstap!

- Bruk kun Busch originale reservedeler, forbruksartikler og tilbehør for å sikre riktig drift av maskin og for å ivareta garantien.

- For originale reservedeler fra Busch, se *Bytte lameller og interne filtre* [➔ 17].

12 Feilsøking



FARE

Strømførende kabler.

Fare for elektrisk støt!

- Arbeid på elektriske installasjoner må kun utføres av kvalifisert personell.

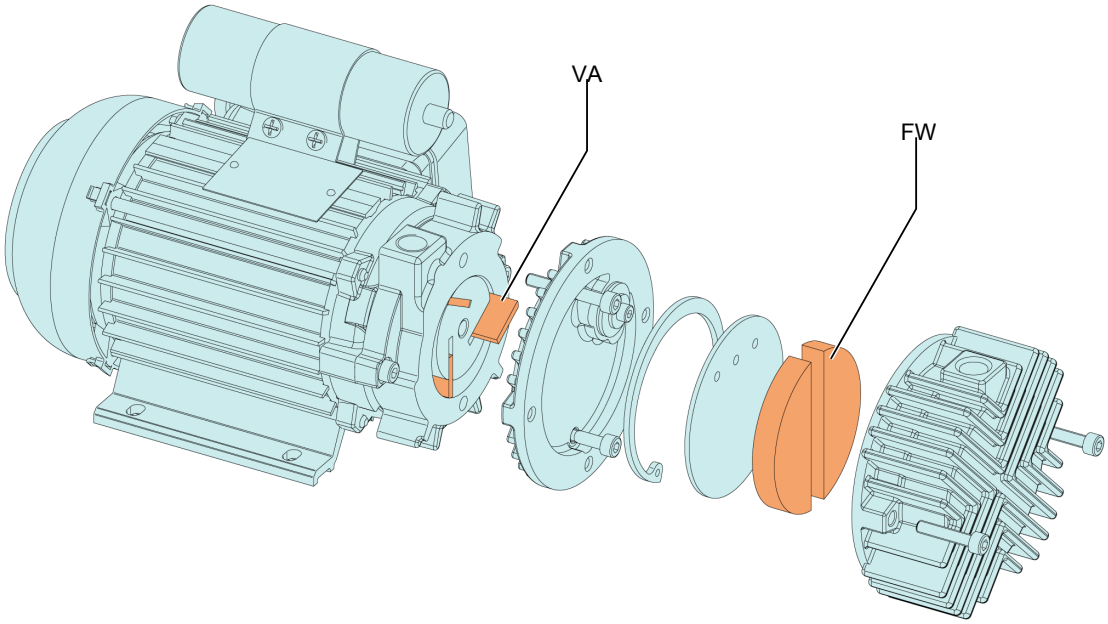


FORSIKTIG

Varm overflate.

Fare for brannskader!

- La vakuumpumpen kjøle seg ned før du utfører arbeid som krever at du berører den.



Beskrivelse			
FW	Filtskiver	VA	Lameller

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen starter ikke.	Motoren tilføres ikke riktig spenning	• Sjekk strømforsyningen.
	Motoren er defekt.	• Reparer maskinen (kontakt Busch).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen når ikke det vanlige trykket på tilslutning innsug.	Filtskivene (FW) er delvis tilstoppet.	• Skift ut filtskivene.
	Luftfilterelementet (valgfritt) er delvis tilstoppet.	• Bytt ut luftfilterelementet.
	Lamellene sitter fast.	• Frigjør lamellene eller bytt dem ut.
	Lamellene (VA) er slitte	• Skift ut lamellene.
Maskinen bråker kraftig under drift.	Maskinen kjører i feil retning	• Sjekk rotasjonsretningen.
	Defekte lagere.	• Reparer maskinen (kontakt Busch).
Maskinen blir for varm under drift.	Utilstrekkelig kjøling.	• Fjern støv og smuss fra maskinen.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	• Sjekk den tillatte omgivelsestemperaturen.
	Filtpakningene (FW) er delvis tilstoppet.	• Skift ut filtpakningene.
	Innløpsfilteret (tilleggsutstyr) er delvis tilstoppet.	• Skift ut filterkassetten.

Kontakt din Busch-representant for å få løst problemer som ikke er oppført i feilsøkingstabellen.

13 Tekniske data

		SV 1003 D	SV 1005 D
Nominell pumpekapasitet (50/60 Hz)	m^3/t	3,0 / 3,6	5,0 / 6,0
Sluttrykk	hPa (mbar) abs.	150	
Nominell motoreffekt (50/60 Hz)	kW	0,1 / 0,12	0,14 / 0,16
Nominell motorhastighet (50/60 Hz)	min^{-1}	3000 / 3600	
Lydtrykknivå (ISO 2151), KpA = 3 dB (50/60 Hz)	dB(A)	59 / 63	68 / 72
Omgivelsestemperatur	°C	0 ... 40 °C	
Omgivelsestrykk		Atmosfærisk trykk	
Vekt ca.	kg	5,2	6,0

14 EU-samsvarserklæring

Denne samsvarserklæringen og CE-merkene på typeskiltet er gyldige for maskin innenfor Buschleveringsomfanget. Denne samsvarserklæringen er utstedt under produsentens eneansvar.

Når denne maskin integreres i et overordnet maskineri, må produsenten av det overordnede maskineriet (dette kan i enkelte tilfeller være bedriften som bruker maskinen) gjennomføre en samsvarsvurdering for det overordnede maskineriet eller anlegget, utstede en samsvarserklæring for det og få utstedt et CE-merke.

Produsenten

Busch Výroba CZ s.r.o.
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

erklærer at maskin: vakuumpumpe SECO SV 1003 D; SECO SV 1005 D

oppfyll alle relevante bestemmelser i EU-direktivene eller reguleringene:

- «Maskindirektiv» 2006/42/EF, hvis serienummeret er mindre enn eller lik CZM 127029999(til 19. januar 2027).
- «Maskinforordningen» (EU) 2023/1230, hvis serienummeret er større enn eller lik CZM127030000 (fra 20. januar 2027). Samsvarsvurderingen er utført i henhold til prosedyren for intern produksjonsstyring (modul A), i samsvar med kravene i "Maskinreguleringen".
- «Elektromagnetisk kompatibilitet» (EMC) 2014/30/EU
- «RoHS» 2011/65/EU, begrensning av bruk av farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (inkl. alle relaterte relevante tillegg)

og samsvarer med følgende harmoniserte standarder, felles spesifikasjoner eller andre tekniske spesifikasjoner:

Standard	Tittel på standard
EN ISO 12100 : 2010	Maskinsikkerhet – Grunnleggende konsepter, generelle prinsipper for konstruksjon
EN 1012-2 : 1996 + A1 : 2009	Vakuumpumper – Sikkerhetskrav – Del 2
EN 60204-1:2018	Maskinsikkerhet – Elektrisk utstyr i maskiner – Del 1: Generelle krav
EN ISO 13857 : 2019	Maskinsikkerhet – Sikre avstander til faresoner for de øvre og nedre kroppsdeler
EN ISO 2151 : 2008	Akustikk – Regler for støytesting av kompressorer og vakuumpumper – Teknisk metode (klasse 2)
EN IEC 63000 : 2018	Teknisk dokumentasjon for vurdering av elektriske og elektroniske produkter med hensyn til begrensning av farlige stoffer
EN IEC 61000-6-2 : 2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Generisk norm. Immunitet for industrimiljøer
EN IEC 61000-6-4 : 2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Generisk norm. Utslippsstandard for industrimiljøer

Juridisk person som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen og autorisert representant i EU (hvis produsenten ikke befinner seg i EU):
Busch Dienste GmbH, Schauinslandstr. 1, DE-79689 Maulburg

Liberec, 2026.06.17



Michael Dostalek, daglig leder

Busch Výroba s.r.o.

15 Samsvarserklæring for Storbritannia

Denne samsvarserklæringen og UKCA-merkene på typeskiltet er gyldige for maskin innenfor leveringsomfanget til Busch. Denne samsvarserklæringen er utstedt under produsentens eneansvar.

Når denne maskin integreres i et overordnet maskineri, må produsenten av det overordnede maskineriet (dette kan i enkelte tilfeller være bedriften som bruker maskinen) gjennomføre en samsvarsvurdering for det overordnede maskineriet eller anlegget, utstede en samsvarserklæring for det og få utstedt et UKCA-merke.

Produsenten

Busch Výroba CZ s.r.o.
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

erklærer at maskin: vakuumpumpe SECO SV 1003 D; SECO SV 1005 D

oppfyller alle relevante bestemmelser i britisk lovgivning:

- Forskrift (sikkerhet) for levering av maskiner 2008
- Forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet 2016
- Forskrift om begrensning på bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr 2012

og samsvarer med følgende angitte standarder, felles spesifikasjoner eller andre tekniske spesifikasjoner:

Standard	Tittel på standard
EN ISO 12100 : 2010	Maskinsikkerhet – Grunnleggende konsepter, generelle prinsipper for konstruksjon
EN 1012-2 : 1996 + A1 : 2009	Vakuumpumper – Sikkerhetskrav – Del 2
EN 60204-1:2018	Maskinsikkerhet – Elektrisk utstyr i maskiner – Del 1: Generelle krav
EN ISO 13857 : 2019	Maskinsikkerhet – Sikre avstander til faresoner for de øvre og nedre kroppsdeler
EN ISO 2151 : 2008	Akustikk – Regler for støytesting av kompressorer og vakuumpumper – Teknisk metode (klasse 2)
EN IEC 63000 : 2018	Teknisk dokumentasjon for vurdering av elektriske og elektroniske produkter med hensyn til begrensning av farlige stoffer
EN IEC 61000-6-2 : 2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Generisk norm. Immunitet for industrimiljøer
EN IEC 61000-6-4 : 2019	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Generisk norm. Utslippsstandard for industrimiljøer

Juridisk person som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen og importøren i Storbritannia (dersom produsenten ikke befinner seg i Storbritannia):
Busch (UK) Ltd, 30 Hortonwood, Telford – UK

Liberec, 2026.06.17



Michael Dostalek, daglig leder

Busch Výroba s.r.o.

BUSCH GROUP

Busch Group er en av verdens største produsenter av vakuumpumper, vakuumsystemer, blåsere, kompressorer og gassreduksjonssystemer. Under sin paraply har gruppen to velkjente varemerker: Busch Vacuum Solutions og Pfeiffer Vacuum+Fab Solutions. Sammen tilbyr de løsninger til et bredt spekter av bransjer. Et globalt nettverk av svært kompetente lokale team i 44 land sikrer at du alltid har tilgang til ekspert, skreddersydd støtte nær deg. Uansett hvor du er. Uansett virksomhet.



- Selskaper i Busch-gruppen
- Busch Groups produksjonssteder
- Busch-gruppens servicesentre
- Lokale representanter for Busch-gruppen

www.buschvacuum.com

www.pfeiffer-vacuum.com

0870140843 | C0_no